

POZOR! POZOR! POZOR!

Lire attentionnement les instrucke fournies dans ce manuel. Le manuel est partie intégrante du produit et doit être conservé en lieu sûr afin d'être consulté au moment opportun.

MECHANICKÉ KOMPETENCE - La plupart des opérations d'entretien et de réparation du vélo nécessitent des compétences spécifiques, de l'expérience et un équipement approprié. Une simple application à la technique pourrait ne pas suffire pour intervenir correctement sur le vélo. V prípade výkonu pro vykonané opravu, máte potrebu adresu pro speciální technickou.

“NEHOĎA”-Nous vous signalons que, dans ce manuel, nous spomianons le risque que «des accidents» puissent se produire. Un accident peut provoquer des dommages au vélo et à ses composants et, surtout, peut provoquer des blessures graves, même mortelles, à vous-même ou aux autres personnes éventuellement impliquées.

PŘEDCHOZÍ VYUŽITÍ -Produit Campagnolo® a été conçu a fabriqué pour être exclusivement utilisé sur les vélos «de course» roulant sur les routes goudronnées ou sur piste. Toute autre utilisation de ce produit, comme le tout terrains ou les sentiers je zakázáno.

CYCLE DE VIE - USURE - NECESSITÉ D'INSPECTION -Le cycle de vie des composants Campagnolo® dépend de nombreux facteurs comme le poids de l'utilisateur et les conditions d'utilisation. Les chocs, les coups, les chutes et plus généralement l'utilisation inappropriée du produit portent préjudice à l'intégrité de la structure des composants, réduisant de façon sévère leur longévité; určil kompozant si rovněž samotné destinés à s'user au fil du temps. Vous êtes priés de faire inspecter votre vélo par un mécanicien qualifié, pour contrôler l'absence de fissures, déformations, signaux de usure ou d'usure, mikrotřihy).

Si des déformations, fissures, signes d'impact ou de usura sont relevés au cours de l'inspection, il faut immédiatement remplacer le composant, quelle que soit la taille du défaut; les composant nadměrný usouso doivent être immédiatement remplacés. La fréquence des inspections dépend de nombreux facteurs; kontakté a zástupce společnosti Campagnolo Srl nalezl déterminer l'intervalle le plus adapté à vos požadavky.

Vous pesez plus de 82 kg/180 lbs, vous devez faire particulièrement pozor a spravedlivě ovládat votre vélo plus souvent (par rapport aux utilisateurs pesant moins de 82 kg/180 lbs) afin de vérifier qu'il n'y a de signes, de fs de fs d'usure. Avec votre mécanicien, vérifiez que les composants Campagnolo® que vous avez choisis sont adaptés à l'usage que vous pensez en faire a définissez la fréquence des contrôles en sa présence.

Les composants de la plateforme Super Record 13 et tous les autres články Campagnolo® sont conçus comme un seul système intégré. Pour ne pas compromettre la sécurité, les performances, la durée de vie, le fonctionnement et la GARANTIE, n'utilisez que les pièces et les composants fournis ou spécifiés par Campagnolo, sans les monter avec des pièces ou des composants! lescaus parqué par ces derniers.

L'utilisateur du produit Campagnolo® reconnaît expressément que l'emploi du vélo peut comporter des risques, incluant la cassure d'un composant du vélo ainsi que d'autres risques, pouvant générer des accidents, deslra mortelleure Par l'achat et l'utilisation du produit Campagnolo®, l'utilisateur accepte expressément, de sa propre volonté et de façon consciente, et dans tous les cas předpokládá les risques susmentionnés; z toho vyplývá, že nepřijímá žádný z nich, pokud jde o faute d'un quelconque type dommage qui pourrait en découler à Campagnolo srl.

PoznámkyLes outils pour des composants similaires aux composants Campagnolo®oufournis par d'autres fabricants peuvent ne pas être compatibles avec les composants Campagnolo®; de même, les outils fournis par Campagnolo peuvent ne pas être compatibles avec les composants d'autres fabricants. Avant d'utiliser les outils d'un fabricant sur les composants qui ne sont pas de sa de sa production, vérifiez toujours leur compatibilité avec votre mécanicien ou en contactant le fabricant de l'outil.

ES PA Ñ OL

POZOR! POZOR! POZOR!

La atentamente las instrucciones indicadas en este manual. Tento manuál tvoří část produktu a je konzervován a je bezpečný pro budoucí konzultace.

MECHANICKÉ KOMPETENCE - La Mayoría de las operaciones de mantenimiento y reparación de la bicicleta requiere competencias específicas, experiencia y herramientas adecuadas. El hecho de tener simplemente aptitudes para la mecánica podría no suficiente para trabajar correctamente en su bicicleta. Pokud se jedná o několik operací, které jsou specifické pro jednotlivce.

“NEHOĎA” -Rogamos tenga en cuenta que, en e manual, se hace referencia al hecho de que podría producirse «un accidente». Cualquier accidente puede provocar daños en la bicicleta, en sus componentes y, sobre todo, podría causarle graves heridas o incluso la muerte a usted o a un transeúnte.

PŘEDPOKLÁDÁME POUŽITÍ -Tento produkt Campagnolo® se používá a vyrábí se pro použití v exkluzivním jízdním koly dle carreras, které jsou používány sólo a asfaltových cestami nebo speedwaykami. Každéře auto de este producto, jako todoterrero nebo senderosco je zakázáno.

VIDA UTIL - DESGASTE - NECESIDAD DE INSPECCIÓN -La vida útil de los componentes Campagnolo® závisí na počtu faktorů, jako, por ejemplo, el peso del usuario y las condiciones de uso. Chocques, golpes, caídas y, más en general, un uso impropio, pueden comprometer la integridad estructural de los componentes y por consiguiente reducir enormemente su vida útil; algunos componentes están sometidos también a desgaste con el paso del tiempo. Le rogamos por tanto encargari a un mecánico cualificado la inspección de la bicicleta regularmente, para controlari a hay fissuras, deformaciones, indicaciones de fatiga nebo desgaste (para señalar fissuras en las piezas, se recomienda utilizarlas lixofresados).

Si la inspección revela cualquier deterioro, grieta, impacto o marca de frotamiento, por pequeña que sea, sustituya el componente inmediatamente; los componentes excesivamente desgastados también se deben sustituir inmediatamente.

La frecuencia de inspecciones depende de muchos factores; póngase en contacto con un representante de Campagnolo Srl para elegir el intervalo más adecuado para usted.

S hmotností 82 kg/180 lb, předcházení zvláštní pozorností a zvláštní pozornost při kontrole jízdních kol s hlavní frekvencí (s ohledem na 82 kg/180 lb) pro srovnání s grietami, deformacemi a značkami. Kompruebe con su mecánico que los componentes Campagnolo® que ha elegido sean adecuados para su uso y establezca con él la frecuencia de las inspecciones.

Los componentes de la plataforma Super Record 13 let todos dalších dalších produktů Campagnolo®, které jsou součástí jednotného systému. Para no comprometer la seguridad, las prestaciones, la vida útil, el funcionamiento y la GARANTÍA, utilizar exclusivamente las piezas y los componentes suministrados o especificados por Campagnolo, sin conectarlos o sustituirloslos consponentes externos.

Používání tohoto produktu Campagnolo® reconoce expresamente que el uso de la bicicleta puede comportar riesgos que incluyen, entre otros, la rotura de un componente de la bicicleta consiguiente riesgo de accidentes, lesiones mortuicias. Adquiriendo y utilizando is producto Campagnolo®, el usuario acepta expresa, voluntaria y conscientemente asumirse dichos riesgos, aceptando asimismo no atribuir a Campagnolo la culpa por cualquier daño que de ello pueda

PoznámkaLas herramientas surtidas por otros fabricantes para komponenty podobné a los fabricantes para Campagnolo®podrían no ser compatibles con los komponenty Campagnolo®. Igualmente, las herramientas producidas por Campagnolo podrían no compatibles con los componentes of other fabricantes. Así pues para asegurarse de la compatibilidad de los productos de diversos fabricantes, consultar con un mecánico o con los productores.

1 - CONSEILSPOURLAS É CURIT É

• Nous vous rappelons que l'exécution nespřánídes procédures d'entretien et réparation prévues par ce manuel ou le non-respektování pokynů reportées dans celui-ci peuvent entraîner des accidents.

• N'apportez jamais aucune modification aux composants d'un produit Campagnolo.

• Les éventuelles pièces pilées ou endommagées suite à des chocs ou accidents doivent être remplacées par des pièces de rechange d'origine Campagnolo

• Portez des vêtements adhérents et qui vous rendent facilement viditelné (aux couleurs fluorescentes ou vives).

• Évitez de rouler la nuit car il est plus difficile d'être vu et de distinguer les překážky sur la route. Si vous utilisez le vélo la nuit, équipez-le d'éclairage et catadioptrés adéquats.

• N'utilisez jamais des vélos ou composants si vous neusevaz pas les utiliser reparairement ou si vous ne savez komentář ils ont été utilisés ni quelles zášahy d'entretien ils ont subi. Un composant « d'occasion » peut avoir été utilisé nesprávne ou avoir été abimé; il risque donc de céder de façon imprévue et provoquer des accidents.

• N'utilisez jamais des vélos ou composants si vous neusevaz pas les utiliser reparairement ou si vous ne savez komentář ils ont été utilisés ni quelles zášahy d'entretien ils ont subi. Un composant « d'occasion » peut avoir été utilisé nesprávne ou avoir été abimé; il risque donc de céder de façon imprévue et provoquer des accidents.

• Portez toujours le casque de protection, en l'attachant correction; surez-vous qu'il est conforme aux normes ANSI nebo SNELL.

2 - AVA NTD ' UTILISERLEV É LO

NE PAS UTILISER LE VÉLO S'IL NE PASSE PAS CE TEST - FAIRE CORRIGER LES ANOMALIES ÉVENTUELLES AVANT D'UTILISER LE VÉLO EN SE RENDANT CHEZ UN MÉCANICIER SPÉCIALISÉ OU À UN PRO SHOP CAMPAGNOLLO.

• S'assurer que tous les composants du vélos, y compris, mais sans limited, les freins, pédales, poignets, guidon, cadre et groupe selle, sont en parfait état et prêt à l'utilisation

• S'assurer qu'aucun des composants du vélo n'est plié, endommagé ou désasé.

• Vérifier et s'assurer que tous les blocages et les systèmes de fixation sont réglés correction. Faire rebondir le vélo sur le sol pour vérifier de façon visuelle ou acoustique si sures parties sont lâches.

• Vérifier que les catadioptrés sont solidement montés et sont propres.

• Vérifier si les roues sont parfaitement centrées. Faire tourner la roue pour s'assurer qu'elle n'oscille pas en haut, en bas ou de côté.

• Faire tourner la roue pour vérifier qu'elle tourne librement et que les plaquettes des freins ne touchent pas le disque si les leviers des freins ne sont pas actionnés.

• Avant d'utiliser le vélo, toujours vérifier que les freins avant et arrière fonctionnent correction en effectuant une series d'actonnement des leviers de freins et en vérifiant le blocage correct des disques avant et arrière.

• Vérifiez que les freins fonctionnent correction avant de commencer la course.

• Apprenez et respectez pendant la course les nores cyclees locales et toute la signalisation routière.

3 - P O N T A G E

• Les pignons sont prémontés et mis en phase sur le support en résine (A - obr. 1). La bague G (obr. 1) est munie d'une rondelle prémontée (H); surez-vous qu'elle est positionnée comme sur la obr. 2.

• Enlevez la bague (G - obr. 1).

• Insérez le support sur le côté du corps roue libre N3W sans adaptateur, alignez les rainures, puis poussez les pignons sur le corps roue libre (obr. 1). Extrayez le support (A - obr. 1) du moyeu.

• En cas de montage sans le support en résine, insérez les pignons, séparés ou prémontés, et les rondelles de denture sur les corps porte-pignons au moyeu, en faisant coïncider le profilé des deux rainures (obr. 3). Le profil du corps roue libre avec deux rainures asymétriques rend le positionnement right des pignons automatique car il n'y a qu'une seule possibilité de montage.

DŮLEŽITĚ!

* Pour les verze 10-33 y 11-36 Ultra, avec les pignons pressésmblés en titane, il est nécessaire d'utiliser d'outils deux entretroises F à la place d'une seule entretroise L.

Veillez à respecter l'ordre de montage pèseé des rondelles de náhrady (obr. 4).

• À l'aide de l'obrt (B - obr. 5 - ref. Campagnolo UT-BB080), serrez la bague (G - obr. 1), fournée avec les pignons Campagnolo®, sur le corps de roue libre avec une force de40 Nm (354 palců/iber)en utilisant une clé dynamométrique (D - obr. 5).

Remarque

• Nepoužívejte que de pignons a entretroises Campagnolo® 13 Speed.

• Respectez scrupuleusement le tableau des composition standards (obr. 4).

• Avant de procéder à l'assemblage, toujours vérifier que vous possédez le pignon adéquat.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

3 - M O N T A J E

• Los piñones son preensablados y sincronizados en el soporte de resina (A - obr. 1). La virola G (obr. 1) está dotada de una arandela preensamblada (H); asegurarse de que esté en la posición indicada por la Obr. 2.

• Desmontar la virola (G - obr. 1).

• Montar el soporte en el costado del cuerpo rueda libre N3W sin adaptador, alinear los perfiles mecanizados y empujar los piñones sobre el cuerpo rueda libre (obr. 1). Extraer desde el buje el soporte (A - obr. 1).

• En el caso de montaje sin el soporte de resina montar los piñones, sueltos o preensablados, y los separadores en el cuerpo portapiñones del buje, haciendo coincidir el perfil de ambos mecanizados (obr. 3). El perfil del cuerpo rueda libre con dos mecanizados asimétricos (obr. 3) hace automática la sincronización de los piñones, ya que existe una única posibilidad de montaje.

DŮLEŽITĚ!

• Pro verze 10-33 y 11-36 Ultra, con pinones premontados en titanio, je nutné používat espaciadores F en lugar de un solo espaciador L.

Prestar atención a respetar el orden exacto de montaje de las arandelas de separación (obr. 4).

• Mediante la herramienta (B - obr. 5 kód. Campagnolo UT-BB080), apretar la virola (G - obr. 5), suministrada con los pinones Campagnolo®, en el cuerpo rueda libre con40 Nm (354 liber na palec),utilizando una llave dinamométrica (D - obr. 5).

Nota

• Uživateľnô distancie a piňones Campagnolo® 13 Rychlost.

• Obbedec rigorosamente la tabla de composiciones estándar (obr. 4). Antes de efectuar el montaje comprobar siempre que poseen el piñón adéuado.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

4 - DE M O N T A J E

• Démontez la bague (G - obr. 6) en utilisant l'outil Campagnolo® UT-BB080 (B - obr. 6) s'èsthírrannou s'èsthírrannou deskou 24 mm (E - obr. 6) a la clé à chaînes (X - obr. 6) kompatibilní s 12/13 chaînes

5 - ZÁBAVA

Les intervalles d'entretien sont purement indicatifs et peuvent varier sensiblement suivant l'intensité et les conditions d'utilisation (příklad: compétitions, pluie, sel de déneigement en hiver, poids de l'athlète etc.). Programátor l'entretien le plus vhodný pro votre mécanicien.

• La saleté endommage gravement le vélo et ses composants. Nettoyer et essuyer soigneusement le vélo après l'avoir utilisé.

• Ne jamais laver son vélo avec de l'eau sous pression. L'eau sous pression, même s'il s'agit du robinet de votre jardin, peut passer à travers les protection étanches et pénétrer à l'intérieur des composants Campagnolo, ce qui les détériore de façon irrémédiable. Laver votre vélo et les composants Campagnolo®en les nettoyant délicatement à l'eau et au savon neutre.

DŮLEŽITÉ!Pour le nettoyage du vélo, utiliser uniquement des produits respectueux de l'environnement, neutres, vyjma látek caustických et qui sont sûrs pour les personnes comme pour l'environnement.

• Sécher à l'aide d'un chiffon doux la transmission : ne jamais utiliser d'éponges abrasives ou métalliques.

• Avant de passer à la lubrification, network toujours soigneusement la transmission (chaîne, groupe de pignons, plateaux et galets du dérailleur arrière) à l'aide d'un pinceau ou d'un ling imbibé de dégraissant. V pouzdrě a boue, eliminující zbytkové eventuelně a l'aide d'oli s'éciaux en plastique.

• Soigneusement mazava les composants à l'aide de lubrifiant special.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

4 - DE S M O N T A J E

• Desmonte la tuerca anular (G - obr. 6) utilizando la herramienta Campagnolo® UT-BB080 (B - obr. 6) s'èsthírranná s'èsthírranná 24 mm (E - obr. 6) a la lave klenutá (X - obr. 6) kompatibilní/kompatibilní dleclodistas!

5 - MA NTENIMIENTO

Los intervalos de mantenimiento son meramente indicativos y pueden variar sensiblemente en función de la intensidad y las condiciones de uso (např. lluvias, curvas, carreteras nevadas recubiertas de sal, peso del ciclista etc.). Le recomendamos programar con su mecánic el plan de mantenimiento más adecuado.

• La suciedad daña gravemente la bicicleta y sus componentes. Lave, limpie y seque minuciosamente la bici después de usarla.

• No lave nunca su bicicleta con agua a presión. El agua a presión, incluso la que sale de la boquilla de una manguera de jardín, puede pasar las juntas, penetrar en los componentes Campagnolo®, por consiguiente, dañarlos irremediablemente. Lave la bicicleta y los componentes Campagnolo®limpiándolos delicadamente con agua y jabón neutro.

DŮLEŽITÉ!Para limpiar la bicicleta utilice solamente productos ecológicos, neutros, sin sustancias causticas y que sean seguros para usted y para el medio ambiente.

• Seque la transmisión con un paño suave: nunca utilice esponjas abrasivas o metálicas.

• Antes de proceder a la lubricación, limpie minuciosamente la transmisión (cadena, grupo de piñones, platos y ruedas del cambio) con un pinceau ou un panno empapados con desengrasante/detergente específico. En caso de polvo y barro, docela eventuales restos con herramientas específicas de plástico.

• Lubrique con cuidado los komponenty utilizando un lubricante específico.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

• Antes de utilizar la bicicleta, compruebe siempre que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Para ello, realice una serie de accionamientos de las manetas de los frenos y compruebe que el disco delantero y trasero se bloqueen correctamente.

• Compruebe el funcionamiento correcto de los frenos antes de iniciar la carrera.

• Aprenda y respete las normas ciclistas locales y todas las señales de tráfico durante la carrera.

• Compruebe que los catadióptricos estén firmemente montados y limpios.

• Asegúrese de que las ruedas estén perfectamente centradas. Gire la rueda para comprobar que no se balance hacia arriba y hacia abajo, ni de un lado.

• Gire la rueda para comprobar que gire libremente y que las pastillas de los frenos no toquen el disco, a no ser que esté accionando las manetas de los frenos.

</